



# Kiwaniis®



## Kiwaniis International

Distrikt Schweiz-Liechtenstein

District Suisse-Liechtenstein

Distretto Svizzera-Liechtenstein

# Vademecum

Kindern und Jugendlichen eine Chance geben

Ouvrir des perspectives pour la jeunesse

Dare una prospettiva ai bambini e ai giovani





## Noi agiamo e ci divertiamo – Questo è il Kiwanis

Il nome KIWANIS, termine estratto da una frase dell'idioma della tribù indo-americana degli Okipei, «Nun-Kee-Wan-Nis», si può tradurre in «Conoscersi meglio». Alcuni lo traducono come «condividere la gioia e i propri talenti», oppure anche «Noi agiamo e ci divertiamo», o semplicemente «Noi costruiamo». Kiwanis è un'organizzazione mondiale di persone volontariamente impegnate a favore della collettività e in particolare dei bambini.

Kiwanis International celebra nel 2015 il suo centenario e comincia un nuovo secolo di esistenza. Il primo club in Svizzera fu fondato nel 1963 (KC Basel). Nel nostro paese sono attivi circa 7'200 membri, con più di 200 club locali che condividono lo stesso motto «**Serving the children of the World**».

Ogni Club si adopera in piena libertà per raggiungere quest'obiettivo organizzando azioni sociali nella propria regione, con il sostegno di tutti i suoi membri.

Partecipa anche alle azioni nazionali e internazionali, ad esempio al progetto mondiale ELIMINATE (2011-2015), con lo scopo di radicare il tetano prenatale.

## I sei principi del Kiwanis International

- Affermare la supremazia dei valori umani e spirituali su quelli materiali
- Incoraggiare l'applicazione quotidiana della Regola d'oro in tutte le relazioni interpersonali.
- Promuovere la ricerca e il raggiungimento di livelli sociali e professionali sempre più elevati.
- Formare, attraverso il precetto e l'esempio, cittadini più intelligenti, attivi e disponibili.
- Provvedere, attraverso i Club Kiwanis, a formare amicizie stabili per offrire un servizio altruistico al prossimo e per creare una società migliore.
- Collaborare alla creazione di un'opinione pubblica sana per promuovere così la rettitudine, la giustizia e la fedeltà in uno stato libero e la formazione di ottime amicizie internazionali.

La regola d'oro :

**Fai agli altri ciò che vorresti che gli altri facessero a te.**



## Adesione al Club

La forza e la solidità dei principi della famiglia Kiwaniana costituiscono la base dei Club locali, dove s'incontrano regolarmente proprietari di ditte, uomini d'affari in posizioni dirigenziali e liberi professionisti. Insieme, riuniscono le loro capacità, conoscenze, competenze e disponibilità per sostenere o incoraggiare le aziende in favore della gioventù e delle persone sfavorite. In seno al Club, l'amicizia, la rete e le attività sociali saranno privilegiate e sviluppate.

Il Kiwanis è un'associazione di volontari.

Diventare membro richiede:

- Impegno
- Integrità
- Disponibilità
- Apertura

**Impegnarsi vuole dire accettare le condizioni del club e portare a conclusione dei progetti.**

A ogni membro si richiede di:

- Essere attivo durante le attività del Club (presenza richiesta 60%)
- Accettare di essere a sua volta membro del comitato (ufficiale del Club)
- Mostrare di essere Kiwaniano, portare il pin
- Essere in grado di spiegare che cosa è il movimento Kiwaniano
- Aiutare a promuovere il Kiwanis
- Eventualmente assumere un incarico in seno alla Divisione
- Cercare nuovi membri motivati



Per la famiglia Kiwaniana leadership significa darsi da fare e aiutare. Organizzare insieme la vita del Club, aiutare insieme, ognuno si dà da fare attivamente. Il sapere e le capacità delle Kiwaniane e dei Kiwaniani sono richiesti e sono apprezzati con piacere. Un grande bagaglio, che arricchisce la vita del Club e contribuisce a organizzare con successo delle azioni.

Aiutare è un aspetto importante della vita del Kiwanis Club. Altrettanto importante è di passare del tempo insieme. E qui, i Kiwanis Club offrono molte possibilità attraenti:

- Relatori prominenti della politica, della cultura e dell'economia esaminano temi attuali
- Viaggi in comune per eventi internazionali promettono grande divertimento e intrattenimento
- Scambio di idee e di lavoro (progetti) a livello regionale o internazionale
- Manifestazioni e progetti estesi a gli altri Club
- Serate eleganti con ballo abbinano charity a splendore mondano
- O semplicemente discutere con persone che condividono le stesse opinioni con un buon bicchiere di vino

**Il Kiwanis aiuta gli altri e aiuta anche te a trascorrere dei bei momenti.**

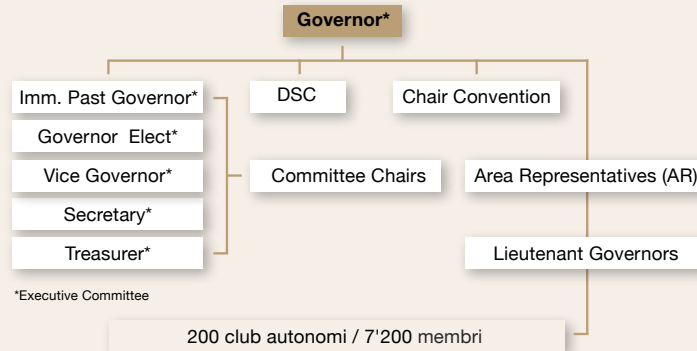
### Kiwanis Key Club (13-20 anni)

Mentre che negli USA i bambini da 6 anni entrano nell'organizzazione Kiwanis col K-Kids, in Svizzera dei Key Club stanno per essere creati per giovani da 13 a 20 anni.

I seguenti Club sono in fase di realizzazione:

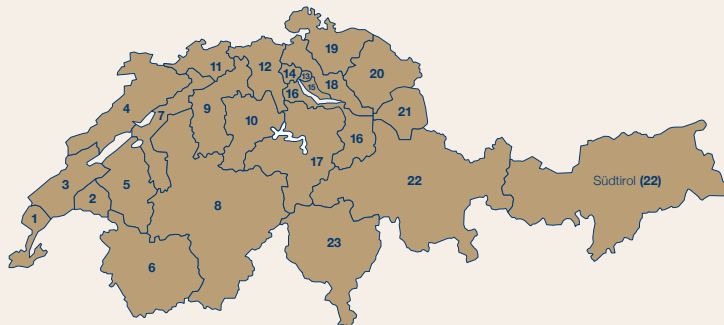
- Key-Club Scuola Cantonale Seetal, Baldegg/LU
- Key-Club Scuola Americana, Leysin/VD
- Key-Club Collège Alpin Beau Soleil, Villars s/Ollon

## Distretto Svizzera-Liechtenstein Organizzazione e struttura organizzativa

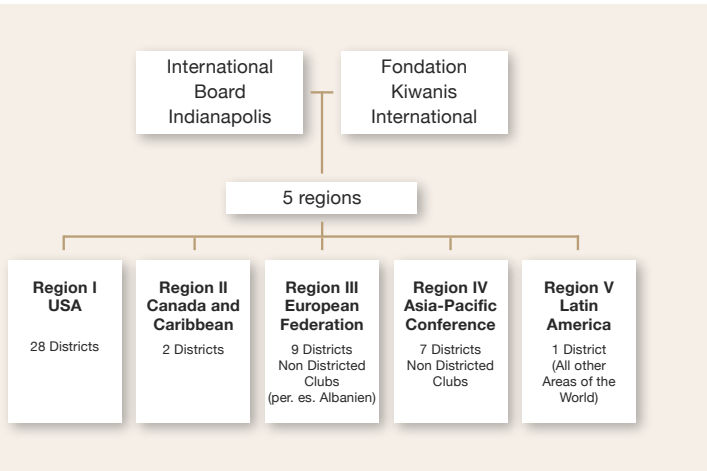


I Club di lingua tedesca del Tirolo del sud hanno la possibilità di aderire al Distretto Svizzera-Liechtenstein.

### Le 23 Divisioni del distretto Svizzera-Liechtenstein



## Kiwanis International (KI)



### L'organizzazione Kiwanis vanta nel mondo:

- 630'316 membri adulti e giovani
- 16'080 Club
- 968 Divisioni

(Statistica di Novembre 2014)

## La Fondazione Kiwanis CH è:

### Identità

- La Fondazione Kiwanis CH è stata fondata nel 1994 a Basilea
- Si dedica a dei progetti sociali di portata nazionale
- La Fondazione porta, da maggio 2005 il marchio di qualità ZEWO, garanzia di qualità e reputazione di organizzazioni non a scopo di lucro

### Solidarietà

- La Fondazione segue degli interessi generali, diretti a progetti sociali e culturali
- Offre delle possibilità ai bambini e adolescenti
- Crede nell'idealismo, nella solidarietà e nell'impegno creativo

### Impegno

- La Fondazione pratica uno stile cooperativo
- Insegue degli obiettivi comuni con i suoi nuovi soci
- Promuove degli ideali e l'immagine del Kiwanis

### Obiettivo della Fondazione (articolo 2)

La Fondazione ha come obiettivo il sostegno di persone svantaggiate, delle istituzioni e di progetti di beneficenza, in special modo nel quadro del Distretto V, che attualmente comprende il territorio della Confederazione Elvetica, del Principato di Liechtenstein, e una parte del Tirolo del Sud. La Fondazione è indipendente da gruppi religiosi, ideologici, politici e economici.



## Convention del Distretto e assemblea dei delegati

### Convention

Ogni anno ha luogo una Convention. Comprende una manifestazione di apertura, generalmente un Forum, l'assemblea generale dei soci, nonché un programma per gli accompagnatori. I dettagli sono descritti nel regolamento d'organizzazione.

### Assemblea dei delegati (AD)

L'assemblea dei delegati è l'organo supremo del Distretto. I delegati si riuniscono ogni anno durante l'assemblea ordinaria della Convention. Un'assemblea dei delegati straordinaria può essere convocata tramite il District Board. Un quinto dei Club, avendo il diritto di voto, può richiedere la convocazione. Ogni Club in regola con i doveri finanziari verso il Distretto, conforme all'articolo XVII all. 2 e 3, dispone del diritto di voto. La convocazione all'assemblea dei delegati deve essere inviata almeno 30 giorni prima della data convenuta e deve contenere luogo e ordine del giorno.

### Diritto di voto e procedura dell'elezione

- Ogni Club con diritto di voto ha diritto a tre delegati. Un delegato potrà esprimere un solo voto.
- I membri degli organi del Distretto e tutti i Past Governors hanno diritto a un voto personale.
- L'assemblea dei delegati approva le decisioni e procede alle elezioni a maggioranza relativa.

La Convention annuale non è soltanto un'assemblea protocollare che determina elezioni, relazioni e compiti. La Convention è in speciale modo un punto d'incontro per Kiwaniane e Kiwaniani del Distretto. È il momento di fare conoscenza, legare amicizie e di approfittare di un programma attrattivo.



## Sviluppo dei Club

Ogni club deve impegnarsi per il suo sviluppo valutando, l'età dei suoi membri, la diversità delle professioni, la ricerca di soluzioni per trovare nuovi Kiwaniani che permettano di animare il proprio organico. **Solo così ci sarà crescita.**

Tenendo presente che : **La qualità prevale sulla quantità !**

## Organizzazione dei Club

Ogni Kiwanis Club è un'associazione con il proprio statuto e la sua assemblea generale annuale. L'anno Kiwaniano si svolge dal 1. ottobre al 30. settembre dell'anno seguente.

### **Il Club è gestito da un comitato (ufficiali di Club) che comprende :**

- President
- President Elect (che riprende la carica di presidente)
- Immediate Past President (predecessore del presidente)
- Secretary (segretario)
- Treasurer (cassiere)
- Chair Activity (responsabile del programma)
- Chair Social Activity (responsabile delle azioni sociali)
- Chair Public Relation (pubbliche relazioni)

### **Il comitato può anche nominare :**

- Chair Growth and Development (crescita e sviluppo)

L'assemblea nomina inoltre due revisori per il controllo dei conti presentati all'assemblea generale.

Sul sito [www.kiwanis.ch](http://www.kiwanis.ch) - rubrica «*myKiwanis*», gli ufficiali di Club possono trovare e scaricare il quaderno di ogni funzione. Quest'opera riporta, nei minimi particolari, i consigli e gli obblighi di ogni ufficiale durante l'anno.

La conoscenza e l'utilizzazione di questa guida permettono a ogni ufficiale di ricoprire facilmente gli incarichi che egli ha accettato, di trovarci le note del suo predecessore e di aggiungerci consigli e informazioni per il suo successore. Questo permette di migliorare l'efficienza del comitato del Club.

Occorre garantire la continuità dei Club, come la continuità del lavoro dal President Elect al Past President, rispettando così le tre fasi:

- **Imparare** durante l'anno President Elect
- **Applicare** durante l'anno di President
- **Consigliare** durante l'anno Past President

Nel Club si mescolano diverse classi d'età e diversi caratteri; nonostante ciò, tutti hanno una caratteristica comune, sono Kiwaniani. Si impegnano rispettando le sei finalità e la Regola d'oro. Il Kiwaniano è fiero di fare parte della famiglia Kiwaniana e di aiutare il prossimo.

**Un Kiwaniano è una persona ordinaria, ma che realizza cose straordinarie!**



# Index

|    |   |
|----|---|
| 3  | Questo è il Kiwanis !                                   |
| 4  | Le finalità del Kiwanis International e la Regola d'oro |
| 5  | Adesione al Club  |
| 7  | Distretto Svizzera-Liechtenstein                        |
| 8  | Kiwanis International (KI)                              |
| 9  | La Fondazione Kiwanis                                   |
| 10 | Convention e assemblea dei delegati                     |
| 12 | Sviluppo dei Club                                       |
| 12 | Organizzazione dei Club                                 |

## Online:

[www.kiwanis.ch](http://www.kiwanis.ch)

[facebook.com/KiwanisSchweiz](https://www.facebook.com/KiwanisSchweiz)

[twitter.com/KiwanisSchweiz](https://twitter.com/KiwanisSchweiz)

## Impressum

Edizione: Kiwanis District Switzerland-Liechtenstein

Concezione: Heinz Jost

Redazione: Hugo Wölfli

Testi: Heinz Jost, Hugo Wölfli

Grafica: Joël Veuve

Traduzioni: Adrian Herzig, Stefano Pesca

Eat: 2015/16







# Kiwanis®

**Kiwanis International**  
District Switzerland-Liechtenstein

[www.kiwanis.ch](http://www.kiwanis.ch)